

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
329 Julius Jeppe Street, Waterkloof, Pretoria, South Africa. 0181
Phone: 012-3412556/7, email: embmya@gmail.com

ပြည်ပနိုင်ငံများတွင် အလုပ်လုပ်ကိုင်လျက်ရှိကြသည့် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ခွင့်ဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံသို့ ပြန်လည်ဝင်ရောက်ရန် ထောက်ခံစာ လျှောက်ထားခြင်း

လိုအပ်သည့်အချက်အလက်များ

- ၁။ လျှောက်လွှာ
- ၂။ ကိုယ်ရေးရာဇဝင် (ခါတ်ပုံကပ်လျက်)
- ၃။ နိုင်ငံကူးလက်မှတ်မိတ္တူနှင့် Passport Information and Observation Pages များ၏ မိတ္တူ
- ၄။ နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်မိတ္တူ
- ၅။ သက်တမ်းရှိ OWIC ကတ် ရှေ့/နောက် မိတ္တူ
- ၆။ လက်ရှိနေထိုင်သော နိုင်ငံတွင် တရားဝင်နေထိုင်ခွင့် အထောက်အထား (အမြဲတမ်းနေထိုင်ခွင့်ကတ်ပြား /ဗီဇာ/ အလုပ်လုပ်ကိုင်ခွင့် အထောက်အထား စသည်)
- ၇။ အသွား/အပြန်လေယာဉ်လက်မှတ်မိတ္တူ
- ၈။ ကုမ္ပဏီ / ဌာန / အလုပ်ရှင်၏ ခွင့်ပြုစာ
- ၉။ ကုမ္ပဏီဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ

သတ်မှတ်နှုန်းထား

ထောက်ခံစာတစ်စောင်လျှင် တောင်အာဖရိက ရန်း ၁၅၀/-

သံရုံးသို့ လူကိုယ်တိုင် လာရောက်လျှောက်ထားသူများထံမှသာ ငွေသားဖြင့် ပေးချေမှုကို လက်ခံမည် ဖြစ်ပြီး Courier Service ဖြင့် ပေးပို့သူများနှင့် Email ဖြင့် လျှောက်ထားသူအနေဖြင့် အောက်ဖော်ပြပါ သံရုံး၏ ရန်းငွေစာရင်းသို့ တိုက်ရိုက်ပေးသွင်းရပါမည် -

Account Holder : Embassy of the Union of Myanmar
Account Type : Cheque Account
Account Number : 62526149407
Bank Name : First National Bank (FNB)
Branch Code : 251345
Branch Name : BROOKLYN
Swift Code : FIRNZAJJ
Address : Shop 357, Level 2, Brooklyn Mall,
Corner of Veale and Fehrsen Streets, New Muckleneuk,
Pretoria, South Africa 0181

ရုံးဖွင့်ချိန်

| | | |
|------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|
| နံနက်ပိုင်း (၀၉:၃၀ - ၁၂: ၀၀) | နေ့လယ်စာစားချိန် (၁၂:၀၀ - ၁၃: ၀၀) | မွန်းလွဲပိုင်း (၁၃:၀၀- ၁၆:၃၀) |
|------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|

လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် ကြာမြင့်ချိန်

လိုအပ်သည့် စာရွက်စာတမ်း/အထောက်အထားများ ပြည့်စုံစွာ လက်ခံရရှိချိန်မှစတင်၍ ရုံးဖွင့်ရက် (၃) ရက် ကြာမြင့်ပါမည်။

ထောက်ခံစာလျှောက်ထားခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ လိုက်နာဆောင်ရွက်ပေးရန် ပန်ကြားချက်များနှင့် သိသင့်သိထိုက်သည့် အချက်အလက်များ

- ၁။ ကိုယ်ရေးလျှောက်လွှာနှင့် ကိုယ်ရေးမှတ်တမ်းများတွင် မှန်ကန်ပြည့်စုံစွာ ဖြည့်စွက်ပေးပါရန်။
- ၂။ ပူးတွဲတင်ပြရမည့်စာရွက်စာတမ်းများအား သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ပြည့်စုံစွာပူးတွဲပေးပါရန်။
- ၃။ လိုအပ်သည့် စာရွက်စာတမ်းများအား စာတိုက်မှ ဖြစ်စေ၊ လူကိုယ်တိုင် ဖြစ်စေ Hard Copy ပေးပို့ရန် လိုအပ်ပါသည်။ ခွင့်ထောက်ခံစာနှင့် ပတ်သက်၍ Email ဖြင့် ပေးပို့လျှောက်ထားခြင်းကို ခြွင်းချက်အဖြစ် ဆောင်ရွက်ပေးသွားမည် ဖြစ်ပြီး သံရုံး၏ embmya@gmail.com သို့ ပေးပို့ရန် ဖြစ်ပါသည်။
- ၄။ Courier Service ဖြင့် စာရွက်စာတမ်းများ ပေးပို့ရာတွင် door-to-door စနစ်ဖြင့် သံရုံးသို့ အရောက် ပေးပို့ပေးပါရန်။ သံရုံးအနေဖြင့် စာတိုက်များ/ အခြားနေရာများတွင် သွားရောက် ရယူပေးနိုင်ခြင်း မရှိပါ။
- ၅။ ထပ်မံ၍ လိုအပ်သည့် စာရွက်စာတမ်းများအား သံရုံးမှ Email ဖြင့် ဆက်သွယ်တောင်းခံပါက ဓါတ်ပုံရိုက်ပေးပို့ခြင်း မပြုဘဲ Scan ဖတ်၍ PDF Format ဖြင့် ပေးပို့ပါရန်။
- ၆။ သံရုံး၏ ငွေစာရင်းသို့ ကျသင့်ငွေလွှဲပို့ရာတွင် လျှောက်ထားသူ၏ အမည်အား Reference နေရာ တွင် ပြည့်စုံစွာ ဖော်ပြပေး၍ ငွေသွင်းထားပြီး ဖြစ်ကြောင်း အထောက်အထားအား ပူးတွဲပေးပို့ ပါရန်။ ငွေလွှဲပို့မှုနှင့် ပတ်သက်၍ စိစစ်အတည်ပြုရန် လိုအပ်ပါက အခြားအထောက်အထားများ ထပ်မံ တောင်းခံသွားပါမည်။
- ၇။ သံရုံး၏ Bank Account သည် တောင်အာဖရိကရန်းငွေ (Rand) သာ လက်ခံရယူနိုင်ပါသည်။ တောင်အာဖရိကနိုင်ငံ မဟုတ်သော အခြားနိုင်ငံများမှ ရန်းငွေ (Rand) မဟုတ်သော အခြားနိုင်ငံ ငွေကြေးဖြင့် ငွေလွှဲပို့ခြင်းအတွက် ငွေလဲနှုန်းအား လွှဲပို့မည့် သက်ဆိုင်ရာဘဏ်တွင် မေးမြန်း စုံစမ်း၍ တွက်ချက်ပေးပို့ရန် ဖြစ်ပြီး သံရုံးအနေဖြင့် ငွေလဲနှုန်းအား ခန့်မှန်းတွက်ချက်ပေးနိုင်ခြင်း မရှိပါ။
- ၈။ တောင်အာဖရိကနိုင်ငံ မဟုတ်သော အခြားနိုင်ငံများမှ ငွေလွှဲပို့ရာတွင် ဘဏ်စရိတ်အား လွှဲပို့သူမှ ကျခံပေးချေရန် ဖြစ်ပြီး ထောက်ခံစာလျှောက်ထားမှုအတွက် ပေးချေရမည့် ကျသင့်ငွေထံမှ ဘဏ် စရိတ် ဖြတ်တောက်ခြင်း မရှိစေရန်အတွက် အထူးဂရုပြုဆောင်ရွက်ပေးရန် မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါ သည်။
- ၉။ ငွေပေးချေမှုနှင့်ပတ်သက်၍ သံရုံး၏ Bank Account သို့ တိုက်ရိုက်လွှဲပို့ခြင်း၊ သံရုံး၌ လူကိုယ်တိုင် လာရောက်လျှောက်ထားသူများထံမှ ငွေသားဖြင့် လက်ခံခြင်းကိုသာ ဆောင်ရွက်ပေးနိုင်ပြီး Western Union ၊ Remitly ၊ MoneyGram စသည့် နည်းလမ်းများဖြင့် ငွေလွှဲပို့မှုအား လက်ခံ ဆောင်ရွက်ပေးနိုင်ခြင်း မရှိပါ။

၁၀။ အာဖရိကတိုက်၏ အခြားဒေသများမှ ကိုယ်တိုင်လာရောက်လျှောက်ထားလိုသူများသည် တောင်အာဖရိကနိုင်ငံသို့ ပြည်ဝင်ခွင့်ဗီဇာရရှိရေးအတွက် မိမိ၏ အစီအစဉ်ဖြင့် လျှောက်ထားကြ ပါရန်။ သံရုံးအနေဖြင့် လျှောက်ထားသူ၏ ပြည်ဝင်ခွင့်ဗီဇာနှင့်ပတ်သက်၍ ဆောင်ရွက်ပေးနိုင်ခြင်း မရှိပါ။

သို့

သံအမတ်ကြီး

မြန်မာသံရုံး၊

ပရိတိုးရီးယားမြို့

ရက်စွဲ၊ ၂၀ ခုနှစ်၊ လ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ခွင့်ထောက်ခံစာ လျှောက်ထားခြင်း

ကျွန်တော် / ကျွန်မ -----၊ နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်၊ -----
 ----- ၊ ထုတ်ပေးရက်စွဲ၊ ----- ၊ ထုတ်ပေးနေရာ
 ----- သည် ----- နိုင်ငံ၊ ----- မြို့ရှိ
 ----- ကုမ္ပဏီ / ဌာနတွင် အလုပ်လုပ်ကိုင်လျက်ရှိပြီး
 ----- ရက်နေ့မှ ----- ရက်နေ့အထိ ခွင့်ခံစား၍ မြန်မာနိုင်ငံသို့
 ခေတ္တပြန်မည် ဖြစ်ပါသဖြင့် ခွင့်ထောက်ခံစာ ထုတ်ပေးနိုင်ပါရန် လျှောက်ထားတင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

လက်မှတ်၊ -----
 အမည်၊ -----
 လိပ်စာ၊ -----

 ဖုန်းနံပါတ်၊ -----
 Email၊ -----

ပြည်ပရောက်မြန်မာနိုင်ငံသားများ ထောက်ခံစာကိစ္စ ဆောင်ရွက်ရာတွင် ဖြည့်စွက်ရမည့်
ကိုယ်ရေးရာဇဝင် အကျဉ်းချုပ်



- ၁။ အမည် (Full Name) _____
- ၂။ မွေးသက္ကရာဇ် (Date of Birth) _____
- ၃။ မွေးရပ်ဇာတိ (Place of Birth) _____
- ၄။ ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ (Religion) _____
- ၅။ လူမျိုး (Race) _____
- ၆။ နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် (National Registration Card No.) _____
- ၇။ ပညာအရည်အချင်း (Highest Qualification) _____
- ၈။ အဘအမည် (Father's Name) _____ နိုင်ငံသား (Nationality) _____
- ၉။ အမိအမည် (Mother's Name) _____ နိုင်ငံသား (Nationality) _____
- ၁၀။ ခင်ပွန်း/ဇနီးအမည် (Spouse's Name) _____ နိုင်ငံသား (Nationality) _____
- ၁၁။ မြန်မာနိုင်ငံ အမြဲတမ်းနေရပ်လိပ်စာ (Permanent Address in Myanmar) _____

- ၁၂။ လက်ရှိ ကိုင်ဆောင်ထားသည့်ဗီဇာ (Type of Visa) _____
- ၁၃။ လက်ရှိနေရပ်လိပ်စာ (Current Address) _____

၁၄။ ဖုန်းနံပါတ် (Mobile) _____ Email _____

- ၁၅။ နိုင်ငံကူးလက်မှတ်ဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ (Passport Information)
 - (က) နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် (Passport No.) _____
 - (ခ) ထုတ်ပေးရက်စွဲ (Date of Issue) _____ (ဂ) ကုန်ဆုံးရက်စွဲ (Date of Expiry) _____
 - (ဃ) ထုတ်ပေးသည့်နေရာ (Place of Issue) _____

၁၆။ နိုင်ငံခြားသို့ စတင်ရောက်ရှိသည့်အချိန် (Overseas arrival date) _____

၁၇။ လာရောက်သည့်အကြောင်းအရင်း (Purpose of entry) _____

- ၁၈။ လက်ရှိအလုပ်အကိုင်ဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ (Current Occupational Information)
 - (က) ရာထူး (Designation) _____
 - (ခ) ကုမ္ပဏီ/ အဖွဲ့အစည်းအမည် (Name of Company/ Org.) _____
 - (ဂ) ကုမ္ပဏီ/ အဖွဲ့အစည်းလိပ်စာ (Address of Company/ Org) _____

၁၉။ မှီခိုသူဖြစ်ပါက မှီခိုနေသူ၏ အမည်၊ တော်စပ်ပုံ၊ အလုပ်အကိုင်နှင့် လိပ်စာ (If Dependent, Name, relationship and occupation of the person to whom you depend on) _____

၂၀။ အထက်ပါအချက်အလက်များအား ပြည့်စုံ/ မှန်ကန်စွာ ဖြည့်စွက်ထားပါကြောင်းနှင့် ပြည့်စုံ/ မှန်ကန်မှု မရှိကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါက လျှောက်ထားမှုအား လက်ခံဆောင်ရွက်ပေးနိုင်ခြင်း မရှိကြောင်းကို သိရှိနားလည်ပါသည်။

The particulars given above are complete and correct. I understand that the application cannot be accepted if the particulars given are found to be incomplete/ incorrect.

- လက်မှတ် (Signature) _____
- အမည် (Name) _____
- ဖုန်းနံပါတ် (Mobile) _____
- ရက်စွဲ (Date) _____